

## “La OISS ha realizado propuestas para mejorar la gestión de la Seguridad Social en Argentina”

**Leopoldo Van Cauwlaert,** gerente de Nación, administradora privada argentina de fondos de jubilación y pensiones.

**El ex director general de ANSES (Administración Nacional de Seguridad Social) en Argentina, Leopoldo Van Cauwlaert, es hoy en día director gerente de una de las principales administradoras privadas de fondos de jubilación y pensiones de su país, denominada Nación. Desde su experiencia, comenta la situación del sistema de protección social y analiza las reformas previstas.**

**En la situación actual de Argentina, ¿cuál es la previsible evolución de la Seguridad Social en su país?** Se está realizando un diagnóstico y un estudio de alternativas para solu-

cionar los problemas más críticos de la Seguridad Social. Siendo conscientes de que Argentina está enfrentando unos de sus peores momentos de crisis económica y política, en estos momentos lo que se pretende es encarar la mejora de la situación económica y a medio y largo plazo se llevará a cabo esa reforma de la Seguridad Social.

**¿Cómo se va a realizar la reforma?**

El proceso de reformas cuenta con un diagnóstico del sistema de protección social elaborado por la Organización Internacional del Trabajo y un documento de análisis y propuestas realizados por la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, que cubre el problema más crítico, referido a la gestión de los recursos de Seguridad Social y su mejoramiento, tanto en el pago de las prestaciones como en el cobro de las deudas. Actualmente se ha constituido un Comité de



**“Las administradoras privadas deben reducir las comisiones a sus afiliados”**

Expertos formado por diferentes organizaciones, que están recibiendo propuestas del exterior, entre ellas la de Adolfo Jiménez, y en tres meses planteará medidas a corto plazo. Todo ello quedará reflejado en un proyecto de Ley.

**¿Va a afectar la reforma al actual sistema?**

Creo que el sistema mixto que existe en Argentina desde 1994 se mantendrá superando las dos dificultades que tiene en la actualidad: extender la cobertura a un segmento más importante de la población activa y en segundo lugar, dentro del subsistema de capitalización administrado por los gestores privados, mejorar la accesibilidad mediante una rebaja de las comisiones que cobran a sus afiliados, a efectos de elevar el porcentaje de salarios destinados a capitalización.

(Sigue en pág. 3) >>>

## “A OISS realizou propostas para melhorar a gestão da Segurança Social na Argentina”

**Leopoldo Van Cauwlaert,** gerente geral da Nação, administradora privada argentina de fundos de reforma e pensões



**O ex-diretor geral de ANSES (Administração Nacional de Segurança Social) na Argentina, Leopoldo Van Cauwlaert, é hoje em dia Director Geral de uma das principais administradoras privadas de fundos de reforma e pensões do seu país, denominada Nação. Desde a sua experiência, comenta a situação do sistema de protecção social e analisa as reformas previstas.**

**Na situação actual de Argentina, qual é a previsível evolução da Segurança Social no seu país?**

Está a ser realizado um diagnóstico e um estudo de alternativas para solucionar os problemas mais críticos da Segurança Social. Sendo conscientes de que a Argentina está a enfrentar um dos piores momentos de crise económica e política, nestes momentos o que se pretende é encarar a melhora da situação económica e a meio e longo prazo levar a cabo essa reforma da Segurança Social.

**Como se vai realizar essa reforma?**

O processo de reformas conta com um diagnóstico do sistema de protecção social elaborado pela Organização Internacional do Trabalho e um documento de análise e propostas realizadas pela Organização Iberoamericana de Segurança Social, que cobre o problema mais crítico,

**“As administradoras privadas devem reduzir as comissões aos seus afiliados”**

respeitante à gestão dos recursos de Segurança Social e a sua melhoria, tanto no pago das prestações como na cobrança de dívidas. Actualmente constitui-se um comité de Expertos formado por diferentes organi-

zações, que estão a receber propostas do exterior, entre elas a de Adolfo Jiménez e em três meses planteará medidas a curto prazo. Tudo isto ficará reflectido num projecto de Lei.

**Vai afectar a reforma ao actual sistema?**

Creo que o sistema mixto que existe em Argentina desde 1994 vai-se manter superando as duas dificuldades que tem na actualidade: extender a cobertura a um segmento mais importante da população activa e em segundo lugar, dentro do subsistema de capitalização administrado pelos gestores privados, melhorar a acessibilidade mediante uma rebaixa de comissões que cobram aos seus afiliados, a efeitos de elevar a percentagem de salários destinados a capitalização.

(Continua na pág. 3) >>>





## Cursos a distancia de la OISS y CEDDET

El presidente de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social y ministro de Trabajo y Seguridad Social de Chile, Ricardo Solari, inauguró el pasado 1 de octubre tres nuevos cursos a distancia que la OISS está impartiendo en colaboración con CEDDET (Centro de Educación a Distancia para el Desarrollo Económico y Tecnológico), sección española del organismo especializado en formación del Banco Mundial.

Los nuevos cursos versan sobre: gestión de recaudación de recursos de la Seguridad Social; bases de datos y gestión de prestaciones económicas de la Seguridad Social; y técnicas ac-

toriales de la protección social.

A través de la formación 'on-line' y gracias al uso de Internet, 60 expertos de nueve países latinoamericanos completarán sus conocimientos sobre diferentes aspectos de la previsión social. En la presentación, realizada a través de vídeo-conferencia, el ministro Solari disertó sobre las nuevas modalidades de seguros de desempleo y las reformas más importantes que el Estado chileno está realizando en estas materias. El acto contó también con la participación del secretario general de la OISS, Adolfo Jiménez, también director académico de los cursos, y del director general de CEDDET, Miguel Ángel Feito.

## Cursos a distância da OISS e CEDDET

O presidente da Organização Iberoamericana da Segurança Social e Ministro do Trabalho e Segurança Social do Chile, Ricardo Solari, inaugurou no passado dia 1 de Outubro três novos cursos a distância que a OISS está a impartir com a colaboração da CEDDET (Centro de Educação a Distância para o Desenvolvimento Económico e Tecnológico), secção espanhola do organismo especializado em formação do Banco Mundial.

Os novos cursos versam sobre: gestão de recaudação de recursos da Segurança Social; bases de dados e gestão de prestações

económicas da Segurança Social", e técnicas actuariais da protecção social.

Através da formação 'on-line' e graças ao uso da Internet, 60 expertos de nove países latino-americanos completaram os seus conhecimentos sobre diferentes aspectos da previsão social.

Na apresentação, realizada através de vídeo-conferência, o Ministro Solari dissertou sobre as novas modalidades de seguros de desemprego e as reformas mais importantes que o Estado chileno está a realizar nestas matérias. O acto contou também com a participação desde Espanha do Secretário Geral da OISS, Adolfo Jiménez, também director académico dos cursos, e o Director Geral da CEDDET, Miguel Ángel Feito.



Ricardo Solari, presidente da OISS e ministro do Trabalho e Segurança Social de Chile (imagem de vídeo-conferência)

Ricardo Solari, presidente da OISS e ministro do Trabalho e Segurança Social de Chile (imagem de vídeo-conferência)

### CURSOS • Nuevas convocatorias

#### ARGENTINA

Durante los meses de octubre y noviembre se desarrollarán los siguientes cursos en el Centro Regional OISS:

- Funcionamiento y gestión de organizaciones.
- Liderazgo y conducción de grupos.
- Hábitos productivos de trabajo.

#### BOLIVIA

Durante el mes de octubre se realizan:

- Fase Presencial del Curso de Especialidad en Gestión Estratégica de Seguros de Salud.
- Fase Presencial del Curso de Control y Fiscalización Administrativa Financiera en la Seguridad Social.

- Fase Presencial del Curso sobre Prevención y Protección de los Riesgos Laborales.

- Fase a distancia del Curso sobre Auditoría y Peritaje Médico.

- Perfil y competencia para secretarías en

la Seguridad Social.

#### COLOMBIA

En octubre se celebra el curso 'Estrategias para la integración sociolaboral y recuperación profesional de las personas con discapacidad'.

#### COSTA RICA

En octubre se realiza el taller 'El Rol de las Comisiones de la Salud Ocupacional en las Empresas', en colaboración con la Federación de Sindicatos de Trabajadores Rerum Novarum.

#### REPÚBLICA DOMINICANA

Los días 6 a 8 de noviembre tendrá lugar en Santo Domingo la reunión permanente de la OISS. En paralelo y, como es habitual, se celebrará una reunión internacional sobre la reforma de los sistemas de salud de Iberoamérica.

### NOVEDADES NORMATIVAS

#### ARGENTINA

• Se promulgó el 23 de agosto de 2002 la Ley n.º 25629, que autoriza al Poder Ejecutivo Nacional, a través de la Secretaría de Seguridad Social, a celebrar acuerdos con los Gobiernos Provinciales y Municipales con el objeto de establecer un sistema de cómputo recíproco para el pago de beneficios previsionales.

#### COLOMBIA

• El Congreso de la República expidió las siguientes leyes:

- 767 de 31 de julio de 2002, por la cual se aprueba la 'Convención Interamericana para la eliminación de todas las formas de discriminación contra las personas con discapacidad', suscrita el 7 de junio de 1999.

- 765 del 31 de julio de 2002, por la cual se aprueba el 'Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de los niños en la pornografía', adoptado en Nueva York el 25 de mayo de 2002.

Asimismo el Gobierno Nacional expidió los siguientes Decretos:

- 1607 del 31 de julio de 2002, por el cual se modifica la tabla de clasificación de actividades económicas para el Sistema General de Riesgos Profesionales y se dictan otras disposiciones.

- 1703 del 2 de agosto de 2002, por el cual se adoptan medidas para promover y controlar la afiliación y el pago de aportes en el Sistema General de Seguridad Social en Salud.

### CURSOS • Novas convocatorias

#### ARGENTINA

Durante os meses de Outubro e Novembro vão-se realizar os seguintes cursos no Centro Regional OISS:

- Financiação e gestão das Organizações
- Chefias e condução de grupos
- Hábitos productivos de trabalho

#### BOLIVIA

Durante o mês de Outubro realizam-se as seguintes actividades:

- Fase Presencial do Curso de Especialidade em Gestão Estratégica de Seguros de Saúde.
- Fase Presencial do curso de Control e Fiscalização Administrativa Financeira na Segurança Social

- Fase Presencial do Curso sobre Prevenção e Protecção dos Riscos Laborais.

- Fase a distância do Curso sobre a Auditoria e Peritagem Médico

- Perfil e competência para secretárias

na Segurança Social.

#### COLOMBIA

Durante o mês de Outubro de 2002 celebra-se o curso "Estrategias para a integração sociolaboral e recuperação profissional das pessoas com incapacidade".

#### COSTA RICA

Durante o mês de Outubro realiza-se o primeiro dos trabalhos manuais denominados "O Role das Comissões da Saúde Ocupacional nas empresas", com a colaboração da Federação de Sindicatos de Trabalhadores Rerum Novarum.

#### REPÚBLICA DOMINICANA

Nos dias 6 a 8 de Novembro, terá lugar em Santo Domingo a reunião anual do Comité Permanente da OISS. Em paralelo e, como é habitual, vai-se celebrar uma reunião internacional sobre a reforma dos sistemas de saúde de Iberoamérica.

### NOVEDADES NORMATIVAS

#### ARGENTINA

• No dia 23 de Agosto de 2002 divulgou-se a Lei n.º 25629, que autoriza ao Poder Executivo Nacional, através da Secretaria da Segurança Social, a celebrar acordos com os Governos Provinciais e Municipais com o objecto de estabelecer um sistema de cómputo recíproco para o pagamento de benefícios previsionais.

#### COLOMBIA

• O Congresso da República expidiu as seguintes leis:

- 762 de 31 de Julho de 2002, pela qual se aprova a "Convención Interamericana para a eliminação de todas as formas de discriminação contra as pessoas com incapacidade", suscrita no dia 7 de Junho de 1999.

- 765 de 31 de Julho de 2002, pela qual se aprova o "Protocolo Facultativo da Convención sobre os Direitos da Criança relativo à venda de crianças, a prostituição infantil e a utilização das crianças na pornografia", adoptado em Nova Iorque no dia 25 de Maio de 2002.

Ao mesmo tempo o Governo Nacional expidiu os seguintes Decretos:

- 1607 de 31 de Julho de 2002, pelo qual modifica-se a tabela de classificação de actividades económicas para o Sistema Geral de Riscos Profissionais e dictam-se outras disposições.

- 1703 de 2 de Agosto de 2002, pelo qual adoptam-se medidas para promover e controlar a afiliação e o pago de contribuição no Sistema Geral de Segurança Social na Saúde



» (viene de la pág. 1)

**¿Cuál es el papel que están desempeñando las administradoras de fondos de jubilación y pensiones?**

Las administradoras desempeñan su función en un marco extremadamente regulado, tanto en la función de afiliación como en la gestión de la cartera de fondos, que define y controla el Estado. Todas las administradoras tienen un comportamiento homogéneo, todas concurren a un mismo tipo de inversión, muchas veces bursátiles especulativas, que no conectan con la economía real. Este es un tema que está en la agenda dentro de la reforma previsional.

**¿Cuál es el motivo de su presencia en España?**

El motivo de mi visita tiene que ver con el conocimiento de las nuevas tecnologías de gestión, procedimientos de mejora de bases de datos y la necesidad de

**“Creo que el sistema mixto actual se mantendrá, aunque será necesario mejorarlo”**

asistencia técnica por parte de la OISS para mejorar la gestión y buscar los mecanismos para la reducción de las comisiones, en beneficio de los afiliados.

**¿Qué función está desarrollando la Organización Iberoamericana de Seguridad Social?**

En Argentina existe una alta valoración de la función de la OISS. No solamente ha extendido las posibilidades de capacitación, posibilitando recursos humanos muy profesionalizados, sino que también realiza aportaciones técnicas especializadas en distintas materias.

» (vem da pág. 1)

**Qual é o papel que estão a desenvolver as administradoras de fundos de reforma e pensões?**

As administradoras desenvolvem a sua função no quadro extremamente regulado, tanto na função de afiliação como na gestão da carteira de fundos, que define e controla o Estado. Todas as administradoras têm um comportamento homogéneo, todas concorrem a um mesmo tipo de inversão, muitas vezes bursáteis especulativas, que não comunicam com a economia real. Este é um tema que está na agenda dentro da reforma previsional.

**Qual é o motivo da sua presença em Espanha?**

O motivo da minha visita tem a ver com o conhecimento das novas tecnologias de gestão, procedimentos de melhoria de base de dados e a necessidade de assis-

tência técnica por parte da OISS para melhorar a gestão e buscar os mecanismos para a redução das comissões, em benefício dos afiliados.

**“Creio que o sistema mixto actual vai-se manter, embora seja necessário melhorá-lo”**

**Que função está a desenvolver a Organização Iberoamericana da Segurança Social?**

Na Argentina existe uma alta valorização da função da OISS. Não somente estendeu as possibilidades de capacitação, possibilitando recursos humanos muito profissionalizados, como também realiza aportações técnicas especializadas em distintas materias.

## NOMBRAMIENTOS

### ARGENTINA

• Enrique Horacio Picado, superintendente de Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones.

### BOLIVIA

• Javier Torrez Goitia Caballero, ministro de Salud y Previsión Social.  
• Raúl Prada Ferreira, viceministro de la Previsión Social.  
• Juan Javier Estenssoro Moreno, superintendente de Pensiones Valores y Seguros.  
• Fernando Peña Gómez, director ejecutivo del Instituto Nacional de Seguros de Salud.  
• Oscar Landívar Zambrana, presidente de la Caja de Salud de Caminos.  
• Enrique Barrios Rodríguez, presidente de la Caja Petrolera de Salud.  
• Stephan Pelaez Arguedas, presidente de la Caja de Salud Cordes.  
• Freddy Raúl Arancibia Quevedo, gerente general de Seguros Social Universitario de Oruro.

### COLOMBIA

• Juan Luis Londoño de la Cuesta, ministro

de Salud, encargado de Seg. Social.

• Héctor José Cadena Clavijo, presidente del Instituto de Seguros Sociales.  
• Lucía Villate Paris, superintendente nacional de Salud, encargada de las funciones de superintendente de Subsidio Familiar.  
• Lucio Franco Bravo, director de la Caja de Previsión de Comunicaciones (CAPRECOM).  
• Julio César Aldana Bula, director del Instituto de Vigilancia de Medicamentos y Alimentos (INVIMA).

### COSTA RICA

• Germán Serrano Pinto, presidente ejecutivo del Instituto Nacional de Seguros.  
• Ólger Méndez Rojas, director ejecutivo del Consejo de Salud Ocupacional.

### CHILE

• Ernesto Evans Espiñeira, director del Instituto de Normalización Previsional (INP).  
• Jorge Leyton Díaz, gerente general de la Caja de Compensación Los Héroes.

### HONDURAS

• Feo, Córdoba, subdirector del INJUPEMP.

## NOMEAÇÕES

### ARGENTINA

• Enrique Horacio Picado, superintendente de Administradoras de Fondos de Reformas e Pensões.

### BOLIVIA

• Javier Torrez Goitia Caballero, ministro de Saúde e Previsão Social.  
• Raúl Prada Ferreira, Vice-Ministro da Previsão social.  
• Juan Javier Estenssoro Moreno, superintendente de Pensões Valores e Seguros.  
• Fernando Peña Gómez, Director executivo do Instituto Nacional de Seguros de Saúde.  
• Oscar Landívar Zambrana, Presidente da Caixa de Saúde de Caminhos.  
• Enrique Barrios Rodríguez, Presidente da Caixa Petrolera de Saúde.  
• Stephan Pelaez Arguedas, Presidente da Caixa de Saúde Cordes.  
• Freddy R. Arancibia Quevedo, Gerente Geral de Seguros Social Universitário de Oruro.

### COLOMBIA

• Juan Luis Londoño de la Cuesta, Ministro de Saúde, encarregado das funções do Ministro de Trabalho e Segurança Social.

• Héctor José Cadena Clavijo, Presidente do Instituto de Seguros Sociais.

• Lucía Villate Paris, superintendente nacional de Saúde, encarregada das funções de superintendente de Subsidio Familiar.  
• Lucio Franco Bravo, Director da Caixa de Previsão de Comunicações (CAPRECOM).  
• Julio César Aldana Bula, como Director do Instituto de Vigilância de Medicamentos e Alimentos (INVIMA).

### COSTA RICA

• Germán Serrano Pinto, Presidente executivo do Instituto Nacional de Seguros.  
• Ólger Méndez Rojas, Director executivo do Conselho de Saúde Ocupacional.

### CHILE

• Ernesto Evans Espiñeira, Director nacional do Instituto de Normalização Previsional (INP).  
• Jorge Leyton Díaz, Gerente Geral da Caixas de Compensação Os Hérois.

### HONDURAS

• Francisco Córdoba, subdirector executivo do INJUPEMP.

## Fase presencial del II Máster de Prevención de Riesgos Laborales

Se ha celebrado en Madrid a lo largo del mes de octubre la fase presencial del II Máster de Prevención de Riesgos Laborales, organizado por la Organización Iberoamericana de Seguridad Social. Los 25 participantes, que ocupan puestos de responsabilidad en diversas firmas, han teni-



do la ocasión de visitar centros de prevención donde experimentaron 'in situ' determinadas situaciones y de hacer prácticas en empresas que ya han desarrollado planes para luchar contra la siniestralidad laboral.

## Fase presencial do II Máster de Prevenção de Riscos Laborais

ocupam cargos de responsabilidade em diversas firmas, tiveram a ocasião de visitar centros de prevenção onde experimentaram 'in situ' determinadas situações e de fazer práticas nas empresas que já desenvolveram planos para lutar contra a sinistralidade laboral.

Ao longo do mês de Outubro celebrou-se em Madrid a fase presencial do II Máster de Prevenção de Riscos Laborais, organizado pela Organização Iberoamericana de Segurança Social. Os 25 participantes, que



**ARGENTINA**

• La Secretaría de Seguridad Social ha formalizado el comienzo de reforma del régimen previsional que consta de tres etapas, la primera de las cuales ya se ha ejecutado encontrándose en fase de constitución la Comisión Especial para la Reforma.

• La OISS ha colaborado en este proceso mediante la formulación de un informe sobre el 'Sistema de Recaudación' que integra los documentos base para el trabajo de la Comisión. Más información: [www.seguridadsocial.gov.ar](http://www.seguridadsocial.gov.ar)

**BOLIVIA**

• La Caja Nacional de Salud siguiendo el proceso de institucionalización llamó a concurso de méritos y examen de competencia para los siguientes cargos jerárquicos:

**Jefaturas de:** Auditoría Interna; Departamento de Planificación y Evaluación de Gestión; Departamento Jurídico; Departamento de Sistemas; Subgerencia de Servicios de Salud; Subgerencia de Servicios Generales; Subgerencia Administrativa y Financiera; Subgerencia Técnica y de Promoción de la Seguridad Social.

**Administradores Regionales para:** La Paz; Cochabamba; Santa Cruz; Sucre; Oruro; Potosí; Tarija; Trinidad; Cobija.

**BRASIL**

• Del 2 al 4 de septiembre se desarrolló en Brasilia el Seminario Internacional 'Os Riscos do Trabalho no Brasil e no Mundo', realizado por el Ministerio de Previsión Social, Universidad Brasilia y SESI y el apoyo de la OISS, OIT, AISS y CISS.

**COLOMBIA**

• El ministro de Trabajo y Segu-

ridad Social, Juan Luis Londoño, analizó tres temas básicos durante la reunión de los industriales de la ANDI: los empleos que generarán las reformas pensional y laboral, el rediseño y nuevo papel del Servicio Nacional de Aprendizaje y la convicción de que hay que salvar al Seguro Social.

• La propuesta de reforma pensional contempla de manera gradual el proceso de transición para determinar la edad de jubilación, el monto y semanas mínimas de cotización, y la creación del Fondo de Protección para el cesante.

**COSTA RICA**

• En régimen de colaboración con la Universidad Escuela Libre de Derecho, ha comenzado el III Curso de Extensión sobre Derecho de la Seguridad Social.

• Se celebró en San José del 16 al 20 de septiembre, con la colaboración de la OISS, la celebración del XX aniversario de la creación de la Ley de Riesgos del Trabajo y de la creación del Consejo de Salud Ocupacional. También la XII Semana de la Salud Ocupacional, en donde se realizaron foros, seminarios, talleres y debates.

**CHILE**

• Con fecha 1 de octubre entró en vigencia el Seguro de Cesantía, cuya gestión estará a cargo de una entidad privada denominada Administradora de Fondos de Cesantía.

**ESPAÑA**

• Los días 14, 15 y 16 se desarrolló en Valencia una Conferencia Internacional sobre Tecnologías de la Información en Seguridad Social, organizada por la AISS en colaboración con el Instituto Nacional de Seguridad Social de España.

**ARGENTINA**

• A Secretaria da Segurança Social formalizou o começo de um processo de reforma do regime previsional que consta de três etapas, a primeira das quais já se executou encontrando-se em fase de constituição a Comissão Especial para a Reforma.

• A OISS colaborou neste processo mediante a formulação de uma informação sobre o 'Sistema de Recaudação' que integra os documentos base para o trabalho da Comissão. Mais informação: [www.seguridadsocial.gov.ar](http://www.seguridadsocial.gov.ar)

**BOLIVIA**

• A Caixa Nacional de Saúde seguindo o processo de institucionalização chamou a concurso de méritos e exame de competência para os seguintes cargos hierárquicos:

**Chefias de:** Auditoria Interna; Departamento de Planificação e Avaliação de Gestão; Departamento Jurídico; Departamento de Sistemas; Sub-gerente de Serviços de Saúde; Sub-gerente de Serviços Gerais; Sub-gerente Administrativo e Financeiro; Sub-gerente Técnico e de Promoção da Segurança Social.

**Administradores Regionais para:** La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Oruro, Potosí, Tarija, Trinidad, Cobija.

**BRASIL**

• Do dia 2 ao 4 de Setembro desenvolveu-se em Brasília o Seminário Internacional "Os Riscos do Trabalho no Brasil e no Mundo", realizado pelo Ministério de Previdência Social, Universidade Brasilia e SESI e o apoio da OISS, OIT, AISS e CISS.

**COLOMBIA**

• O Ministério de Trabalho e

Segurança Social, Juan Luis Londoño, analisou três temas básicos durante a reunião dos industriais da ANDI: os empregos que gerarão as reformas de pensão e laboral, o redeseño e novo papel do Serviço Nacional de Aprendizagem e a convicção de que se têm que salvar o Seguro Social.

• A proposta de reforma de pensão contempla de maneira gradual o processo transição para determinar a idade da reforma, o montante e semanas mínimas de cotização, e a criação do Fundo de Protecção para o cessante.

**COSTA RICA**

• O regime de colaboração com a Universidade Escola Livre de Direito, começou o III Curso de Extensão sobre Direito da Segurança Social.

• Celebrou-se em São José do 16 ao 20 de Setembro, com a colaboração da OISS, a celebração do XX aniversário da criação da Lei dos Riscos de Trabalho e da criação do Conselho de Saúde Ocupacional. Também a XII Semana da Saúde Ocupacional, onde se realizaram foros, seminários, trabalhos manuais e debates.

**CHILE**

• Com data de 1 de Outubro entrou em vigor o Seguro de Cessação, cuja gestão estará a cargo de uma entidade privada denominada Administradora de Fondos de Cessação.

**ESPAÑA**

• Nos días 14, 15 e 16 de Outubro desenvolveu-se en València (España) una Conferencia Internacional sobre Tecnologías da Información na Seguración Social, organizada pola AISS, con a colaboración do Instituto Nacional da Seguración Social de España.

EDITA: SERVIMEDIA S.A.  
C/ López de Hoyos 135 3º A.  
28002 - Madrid.  
Tel: 91 415 25 15.  
Fax: 91 416 79 48  
Web: [www.servimedia.es](http://www.servimedia.es)



**nuestras sedes**

**SECRETARIA GENERAL**  
VIAJES: 105 1ª planta  
28006 Madrid (España)  
Tel: +34 915 811 955 /  
+34 915 811 247  
Fax: +34 915 845 633  
E-mail: [sec.gen@oiss.org](mailto:sec.gen@oiss.org)

**CENTRO DE ACCIÓN REGIONAL DE LA OISS EN BUENOS AIRES**  
Calle Paraná, 353/36-1º  
Buenos Aires (Argentina)  
Tel: +54 11 43 42 61 35-262 81 / 54 88  
Fax: +54 11 43 42 80 80  
E-mail: [ibrosur@oiss.org.ar](mailto:ibrosur@oiss.org.ar)

**CENTRO REGIONAL DE LA OISS PARA COLOMBIA Y EL ÁREA ANDINA**  
Calle 73 N° 7-38, Bogotá  
Tel: +57 1 853 21 10 / 14 20 / 23  
Fax: +57 1 312 21 21

**CENTRO SUBREGIONAL DE LA OISS PARA CENTROAMÉRICA Y CARIBE**  
Banco Ecuatorial, Banco, Guatemala 14-1  
Calle 20, Guatemala, 150-00, Guatemala  
+20 9 999 144 4000  
CEN-IBRA-IBRA  
Avenida 1016, 1402 1ª y 2ª planta  
San José (Costa Rica)  
Tel: +506 282 89 16 / 282 83 20  
Fax: +506 252 26 48  
E-mail: [osbrca@oiss.org](mailto:osbrca@oiss.org)

**DELEGACIÓN REGIONAL DE LA OISS EN BOLIVIA**  
Edificio "Haza", no. 51, Caracas 21-3  
Avenida 6 de Agosto, 2400  
Caracas, 4316  
La Paz (Bolivia)  
Tel: +591 21 244 38 83  
Fax: +591 21 244 37 83  
E-mail: [osbol@oiss.org](mailto:osbol@oiss.org)

**DELEGACIÓN NACIONAL DE LA OISS EN BRASIL**  
Setor Bancário Sul, Quadra 02  
"Bloco 191", São Paulo  
Banco - 08 CEP 00070-006  
Tel: +55 61-321-42-90 / 313-4250  
E-mail: [brasil@oiss.org](mailto:brasil@oiss.org)



Tegucigalpa (Honduras)



Costa Rica



Chile

**PUBLICACIONES**

**SECRETARIA GENERAL**

- Libro II Premio OISS: 'Empleos y Seguridad Social'.
- Revista de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social N.º. 8/03.
- Agenda - Directorio OISS-2003.

**ARGENTINA**

• 'Manual de la Seguridad Social'. Autores: Pedro Taddei, Carlos Mongiardino y Reinaldo Nacaratto.

to, Editorial Ábaco, 707 págs. Análisis de la totalidad de los subsistemas de Seguridad Social de Argentina (actualizado a mayo 2002).

**BOLIVIA**

• 'Manual de Normas de Evaluación y Calificación del Grado de Invalidez', publicado por la Superintendencia de Pensiones, Valores y Seguros.

**SECRETARIA GERAL**

- Livro II Prêmio OISS: 'Emprego e Segurança Social'
- Revista da Organização Iberoamericana de Segurança Social n.º. 8/03.
- Agenda - Directorio OISS-2003.

**ARGENTINA**

• 'Manual da Segurança Social'. Autores: Pedro Taddei, Carlos Mongiardino e

Reinaldo Nacaratto. Editorial Ábaco, 707 págs. Análise da totalidade dos subsistemas de Segurança Social da Argentina (actualizado a Maio de 2002).

**BOLIVIA**

• "Manual de Normas de Avaliação e Calificação do Grau de Invalidez", publicado pela Superintendência de Pensões, Valores e Seguros.

**PUBLICAÇÕES**